

Pesca de túnidos y cambio climático a través de la divulgación científica del cuento *Goiz Bat Tuní-Ontzi*

Tuna fishing and climate change through the scientific dissemination of the story *Goiz Bat Tuní-Ontzi*

Iratxe Rubio Benito del Valle

Basque Centre for Climate Change - bc³
Mareira Bizi Sociedade Cooperativa Galega
irubio@mareirabizi.com

Amelia Benito del Valle Eskauriaza

Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea
Facultad de Educación de Bilbao - Bilboko Hezkuntza Fakultatea
Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura/
Hizkuntza eta Literaturaren Didaktika Saila
amelia.benitodevalle@ehu.eus

BIBLID [ISSN: 1137-439X, eISSN: 2243-9940 (2022), 40; 37-48]

Recepción: 08.01.2021
Aceptación: 30.04.2022

Resumen: En este artículo, se presenta el cuento Goiz bat Tuní-Ontzin (2020) como una propuesta literaria infantil relacionada con los ODS 13. y 14., e introducción a la infancia en la reflexión sobre el calentamiento global y sobre la pesca sostenible del atún. Se contextualizan la razón y el momento de su producción escrita, enmarcándolos en el escenario sociohistórico de la divulgación científica en el que se ubican. Se analiza esta práctica desde la sociología de la literatura, concretamente desde el enfoque teórico de la Institución Literaria propuesto por Dubois (1978).

Palabras clave: Pesca. Atún. Cambio climático. Literatura. Infancia.

Laburpena: Artikulu honetan, Goiz bat Tuní-Ontzin ipuina (2020) 13. eta 14. GIHeKin lotutako hurrentzako literatura-proposamen gisa aurkezten da. Gainera, haurrak beroketa globalari eta atunaren arrantza iraunkorrari buruzko hausnarketan sartzen ditu. Idatzizko ekoizpenaren arazoia eta unea testuinguruan kokatzen dira, dibulgazio zientifikoaren agertoki soziohistorikoan. Praktika literario hau literaturaren soziologiatik aztertzen da, eta zehazkiago, Duboisek (1978) proposatutako Erakunde Literarioaren ikuspegi teorikotik.

Gako hitzak: Arrantza. Tuna. Klima aldaketa. Literatura. Hautzaroa.

Résumé: Dans cet article, l'histoire pour enfants Goiz bat Tuní-Ontzin (2020) est présentée comme une proposition littéraire pour enfants liée aux ODD 13. et 14. et introduit l'enfance dans la réflexion sur le réchauffement climatique et sur la pêche au thon durable. La raison et le moment de leur production écrite sont contextualisés en les encadrant dans le scénario socio-historique de la diffusion scientifique dans lequel ils se situent. Cette pratique littéraire est analysée à partir de la sociologie de la littérature et plus précisément à partir de l'approche théorique de l'Institution Littéraire proposée par Dubois (1978).

Mots clés: Pêche. Thone. Changement climatique. Littérature. Enfance.

Abstract: In this article, the story Goiz bat Tuní-Ontzin (2020) is presented as a children's literary proposal related to SDGs 13. and 14. and introduces children to reflection on global warming and on sustainable tuna fishing. The reason and the moment of its written production, is contextualized, framing it in the socio-historical scenario of scientific dissemination in which it is located. This literary practice is analyzed from the sociology of literature and more specifically from the theoretical approach of the Literary Institution proposed by Dubois (1978).

Keywords: Fishing. Tuna. Itinerant textile trade. Climate change. Littérature. Enfance.

INTRODUCCIÓN

El campo del saber ha sido bastión exclusivo del academicismo y de las entidades que giran en torno a él. Sin embargo, en estos últimos tiempos, la moda erudita promueve el acercamiento de los conocimientos acotados al saber compartido. Desde la segunda mitad del siglo XX se asiste a un interés creciente por divulgar los conocimientos científicos y las investigaciones teniendo como objetivo su aproximación al conjunto de la sociedad. Además de la finalidad señalada, esta tendencia de facilitar el conocimiento científico a la ciudadanía se acompaña del querer construir y reconstruir el imaginario colectivo (las creencias) en función de las crecientes necesidades socioeconómicas y en consecuencia, la modelación y cristalización de nuevas actitudes (Sánchez Fundora y Roque García, 2011). Nace así el concepto de divulgación científica.

Por su parte, la Organización de las Naciones Unidas (ONU) contempla un plan de acción en el favor de las personas y la prosperidad, la sostenibilidad del planeta, la paz universal y el acceso a la justicia. Para ello y a través de la Agenda 2030 se ocupa de promover y apoyar 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) que incorporan diferentes temas. La eliminación de la pobreza, la educación, la igualdad de la mujer, el diseño de las ciudades, el cambio climático y la defensa del medio ambiente son, entre otros, campos de interés y acción de la agenda (ONU, 2015).

Los objetivos de la Agenda 2030 y los propósitos y fines de la divulgación científica en su largo recorrido desarrollan puntos de encuentro tratando de converger en lo relativo a la educación, a la sensibilización y a los cambios de actitudes en la ciudadanía. Precisamente, para lograr el “acercamiento” a los hombres, a las mujeres y a la infancia de los distintos estamentos sociales tanto la Agenda 2030 como la divulgación científica, recurren a diferentes herramientas de mediación. Es decir, la mediación responde al querer trabajar con un interlocutor o interlocutora, en un entorno concreto, en un escenario de aprendizaje y de respeto mutuo. Por lo tanto, para hacer llegar los diferentes mensajes científicos y de sostenibilidad a los interlocutores e interlocutoras se opta por distintas herramientas de mediación, una de ellas la Literatura Infantil y Juvenil (LIJ) (Munilla, 2014).

La individualidad de la elaboración literaria, independientemente de las intenciones del autor o autora, encuentra su enraizamiento en el contexto social en el que se ubica. Cuenca (2017) señala que la literatura no es un hecho aislado de la práctica social y que la elaboración de cualquier texto literario entra en resonancia con el contexto social que le rodea. De esta manera, la literatura no es un hecho incomunicado y estilístico con una proyección determinada, es el producto de su interacción con el medio social en el que se encuentra. Así, el escritor o la escritora en su interacción con el medio va a encontrar en él sus fuentes de inspiración siendo precisamente una de ellas los objetivos de desarrollo sostenible¹.

Así, en el presente artículo se enfatiza en la importancia de la conciliación de la literaria con los ODS 13, Acción por el Clima, y 14, Vida Submarina, y el público al que va dirigido, la infancia. A través de la prosa infantil del cuento *Goiz bat Tuni-Ontzin/Una mañana en Tuni-Ontzi* (Rubio, I., Benito del Valle, A., 2020)² se muestra a los niños y niñas el sector pesquero del atún, el calentamiento del mar y el consiguiente desplazamiento del pescado. Por lo tanto, el contenido temático de *Goiz bat Tuni-Ontzi*³ se enmarca dentro de estos dos objetivos de desarrollo sostenible y, además, a través de su lenguaje literario, ofrece una propuesta de lectura y una herramienta eficiente de comprensión y de relación con el contexto social en el que se produce.

En las siguientes páginas, se presenta, pues, el cuento *Goiz bat Tuni-Ontzi* y se contextualiza la razón y el momento de su producción escrita, enmarcándola en el escenario social en el que se ubica. Desde la sociología de la literatura y más concretamente desde el concepto de *Institución Literaria* propuesto por Dubois (1978) se analiza el contenido literario de esta propuesta de lectura. En primer lugar, se examina el rol de las autoras, el grupo social y posición

1. Idea presentada en el I Congreso Internacional de Literatura Infantil y Juvenil. La Literatura Infantil y Juvenil y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. 20-22 de octubre de 2021 en Leioa. Euskal Herriko Unibertsitatea - Universidad del País Vasco.

2. Se inicia el artículo mencionando el nombre del cuento en euskera y castellano. Posteriormente solo se hará en euskera.

3. A través del siguiente link, se puede acceder a la lectura del cuento: <https://futureoceanslab.org/materials/>

de clase en el que se enmarcan como determinantes de su producción escrita. Además, se abordan los conceptos de la mediación y de la recepción de la obra.

Seguidamente, se incidirá en la literatura infantil como instrumento para hacer llegar a la infancia, las investigaciones realizadas en el ámbito científico de la pesca, planteándose el hecho literario como herramienta de difusión científica en el área infantil. Es decir, se hará un breve análisis de *Goiz bat Tuni-Ontzin* contextualizando, ahondando y mostrando la necesidad que tiene la ciencia de ser comprendida y acercada a la infancia y para ello qué mejor que el formato cuento y sus características (Payà Rico y Chamorro Cercós, 2018). Por último y antes de las conclusiones, se pondrá el acento en la importancia de la pesca de túnidos en la sociedad vasca actual, así como en el cambio climático y sus consecuencias en la vida submarina.

1. GOIZ BAT TUNI ONTZIN (2020)

Este cuento, escrito por las mismas autoras que suscriben el presente artículo, es el resultado de dos saberes al servicio de la ciencia; por un lado, la investigación y, por otro, la institución literaria. En el contexto de la divulgación científica, Rubio (2020) y Benito del Valle (2020) han impulsado un puente de mediación entre la difusión de la investigación y el público infantil al que se dirige precisamente esos resultados de investigación. Este puente de mediación se enraiza en la producción escrita del cuento *Goiz bat Tuni-Ontzin* (2020)

La investigadora y una de las escritoras de este cuento, Rubio (2020), a lo largo de la realización de su tesis doctoral se centró en estudiar las pesquerías de altura y más concretamente las dedicadas a la pesca de túnidos tropicales respondiendo básicamente a dos interrogantes. El primero, referido a cómo está impactando el cambio climático en la actividad de las pesquerías de cerco de atún tropical en el Océano Atlántico y el segundo, a cómo se adaptan las pesquerías de altura de atún tropical, definidas como sistemas socio-ecológicos complejos (SES), al cambio climático.

Entre las diferentes finalidades del estudio llevado a cabo por Rubio (2020) durante su investigación, se destaca la que hace referencia a los patrones de la pesquería española de túnidos tropicales y a su participación respondiendo a los interrogantes planteados sobre la toma de decisiones individuales con respecto a la pesca y la adaptación al cambio climático.



Figura 1
Cuento *Goiz bat Tuni-Ontzin* / *Una Mañana en Tuni-Ontzi* / *Unha Mañá no Tun-Ontzi* (2020)

Así, en el cuento presentado se trata de evidenciar de forma divulgativa, la adaptación de las pesquerías al cambio climático, y de subrayar la importancia de la figura del patrón del sector atunero, cuyo saber hacer y conocimientos son fundamentales en la pesca de túnidos. Los patrones de estas pesquerías desarrollan su competencia comunicativa en diferentes contextos culturales lingüísticos, en euskera, gallego y castellano, de ahí la prosa infantil editada en las tres lenguas. Así pues, el contenido del cuento escrito en estas prácticas lingüísticas está liderado por el objetivo de difusión y lectura entre la infancia del medio sociolingüístico de los patrones.

El texto literario *Goiz bat Tuní-Ontzin* tiene una extensión de 32 páginas, entre las que se incluyen, una dedicada a personalizar el cuento escribiendo el nombre del propietario o de la propietaria y otra, a realizar una actividad de pintura. Además, cada página dedicada a la prosa literaria se acompaña de un dibujo infantil. Es decir, la organización de las páginas, está secuenciada de tal manera que a la izquierda se vehicula el lenguaje escrito y a la izquierda el plástico. Los dibujos infantiles plasmados por el pintor Berruete (2020) son copias de acuarelas originales creadas para el cuento. La elaboración de las mismas ha seguido un proceso de interacción constante entre las escritoras y el pintor, quien ha plasmado los mensajes requeridos a través de las imágenes que acompañan a los textos.

La prosa y la estética infantil dan cuenta de los mensajes divulgativos científicos dirigidos a los niños y a las niñas de primaria de 6 a 12 años. Las guardas revelan la presencia de los túnidos en el mar, su hábitat. En cuanto a la contraportada, en ella se vehicula la información referente a las escritoras y a los y las diferentes profesionales que han intervenido en el proceso de producción del cuento. Igualmente, se mencionan las instituciones colaboradoras en el mismo. Para finalizar, en la contraportada del cuento, se hace un resumen de la historia:

*Una historia para descubrir la pesca del atún.
Maia y su aita, patrón de pesca, van a visitar el atunero Tuní-Ontzi.
Allí descubrirán la pesca del atún y cómo el agua del mar se está calentando.
¿Qué les pasa a los atunes cuando el mar se calienta?
¡Adéntrate en este libro y encontrarás una respuesta a esta pregunta y a muchas más!*

La sinopsis presentada adelanta a los futuros lectores y lectoras quien es la protagonista y cuál es la profesión de su padre. Maia y su padre van a pasar el día a Tuní-Ontzi, el atunero en donde este es el patrón. El padre explica a su hija cuestiones relacionadas con la pesca y el cambio climático. Desde el puente del barco y con la presencia de la tecnología utilizada, se abarcan conceptos como la carnada, la medición de la temperatura del agua y el calentamiento global. Maia recibe explicaciones al respecto e identifica que los peces necesitan una temperatura apta para vivir. Cuando la temperatura del mar se eleva, se calienta debido a la acción humana, los atunes se trasladan de hábitat buscando su temperatura adecuada. Otras enseñanzas que recibe de su padre giran en torno a la pesca de cerco y a la pesca sostenible.

2. GOIZ BAT TUNI-ONTZIN (2020): CONTEXTO SOCIAL

La necesidad de la ciencia de medios de divulgación encuentra en la mediación literaria un útil de difusión de saberes de diferente índole y esta prosa infantil es un ejemplo de ello. Como ya se ha señalado al principio del artículo, el apremio de la ciencia por dar a conocer los resultados exigidos por las necesidades del contexto social en el que se asientan, le exige recurrir a útiles de comunicación capaces de transmitir los avances realizados sobre conocimientos determinados al público en general. Precisamente, los ODS, (Objetivos de Desarrollo Sostenible) están en pleno epicentro del corpus de la investigación y de la preocupación social expresada a través de la Agenda 2030.

Así pues, el cuento *Goiz bat Tuní-Ontzin* es un modelo de resolución entre la sociedad, la ciencia y el público infantil al que va dirigido. El trinomio *sociedad-ciencia-público* alberga a un grupo diana de lectores y lectoras que forman parte del elenco de la sociedad y que es capaz de comprender la responsabilidad social por el medioambiente y la pesca.

Los ODS incluidos y examinados en el cuento, por lo tanto, giran en torno a dos requerimientos ligados mediante una prosa adaptada al público al que se va a dirigir. Por un lado, los requerimientos de una de las autoras del cuento y, por otro, al contexto social en el que desarrolla su competencia y actividad investigadora.

3. LA INSTITUCIÓN LITERARIA Y EL ROL DE LAS AUTORAS

Desde la sociología de la literatura, el concepto de *Institución Literaria* de Dubois (1978) ha privilegiado la unión entre la producción de textos y su autoría y los grupos sociales, su posición de clase y sus ideologías. El análisis sobre la literatura revela que no existe una "literatura" sino prácticas especiales y singulares de escritura, que operan tanto sobre el lenguaje como sobre el imaginario colectivo. Es decir, Dubois (1978) subraya la idea de que la literatura como tal es inexistente y que lo que realmente constata son unos hechos escritos que se llevan a cabo tanto en el lenguaje como en el imaginario. Al negar la existencia de la literatura, lo que hace es plantear "la existencia" de la misma a partir del estudio de las mediaciones y las prácticas institucionales.

Aunque la noción de *Institución Literaria* encuentra sus raíces en el *Campo Literario* de Bourdieu (1989), se diferencia del mismo, entre otras características, en el hecho de poner en evidencia las contradicciones literarias y la inclusión como práctica literaria de todas las producciones escritas de los escritores y escritoras que se encuentran en la periferia de lo que de manera institucionalizada se denomina y ha denominado "literatura". Además, Dubois (1978) lleva al terreno de la reflexión sociológica literaria toda aquella producción desplazada o evacuada de la investigación literaria. Igualmente, señala la importancia de tener en cuenta la inserción histórica y social de las prácticas literarias.

Goiz bat Tuni-Ontzin se inserta, pues, en un momento histórico en cuyo contexto socioeconómico prima el plan de acción en favor de las personas, el planeta y la prosperidad y cuya intención es también fortalecer la paz universal y el acceso a la justicia (ONU, 2015). Es, además, una práctica literaria surgida de una necesidad divulgativa y acordada entre dos profesionales. Por lo tanto, el proceso de producción del cuento se contextualiza en el ámbito social en el que es concebido. Es decir, las necesidades del "aparato investigador" actual conducen a sus profesionales a una carrera divulgativa sin "precedentes". Ya no es suficiente con investigar y publicar en medios específicos del campo de análisis. Además, hay que saber comunicar a la sociedad los nuevos conocimientos mostrando un dominio adecuado de las diferentes herramientas y útiles de comunicación gran público. La práctica institucionalizada de la investigación no solamente requiere un personal capaz de afrontar los retos de la investigación, sino que también le exige la capacitación de asumir las consecuencias de su conocimiento sabiéndolo transmitir al contexto socioeconómico.

Así pues, el actual contexto socioeconómico impone la simbiosis entre los resultados de investigación y su divulgación. *Goiz bat Tuni-Ontzin* simboliza este sincretismo, tanto en su temática como en lo relativo a sus escritoras. Ambas forman parte del campo de la investigación y ambas están abocadas a saber transmitir sus conocimientos en formato profesional y en formato gran público. Sus producciones escritas reciben dos apelaciones, literatura científica y literatura. Efectivamente, existe un acuerdo tácito a la hora de expresar qué se entiende por literatura científica, aquella que se escribe con el objetivo de hacer avanzar el conocimiento y sus novedades. Sin embargo, la polémica sigue activa a la hora de definir qué es la literatura. Tal y como se acaba de ver a través de Bourdieu (1989) y Dubois (1978), la sociología de la literatura desde sus diferentes corrientes y enfoques disiente a la hora de enmarcar sus distintos proyectos sociológicos. Por lo tanto, teniendo en cuenta esta breve descripción de definiciones y tomando como referencia Dubois (1978), se señala que el cuento presentado en este artículo, es una práctica literaria de carácter científico destinado a un público infantil.

Como ya se ha mencionado, las prácticas institucionales científicas, en las que se encuentran ambas autoras del cuento, obligan a su personal investigador a realizar procesos de producción divulgativos. Así, si se aplica el enfoque de Dubois (1978), que afirma que las prácticas escritas son prácticas sociales y culturales desarrolladas dentro de unas condiciones materiales concretas, se asiente, que el cuento *Goiz bat Tuni-Ontzin* es una de ellas. Además, las autoras, están respondiendo a una necesidad ideológica medioambiental que tiende a reproducir las relaciones sociales de este momento socioeconómico histórico. Pero ¿qué ocurre con la mediación?

4. INSTANCIAS DE MEDIACIÓN Y LITERATURA

Al hablar de mediación podemos distinguir la definición clásica del propio término y su aplicación literaria y aquella que deviene del marco teórico de la *Institución Literaria* de Dubois (1978). En cuanto a la primera acepción, es claro el papel que juega la literatura como vehículo transmisor de información escrita a la sociedad. Pero, si se aborda este concepto desde la sociología de la literatura, esta breve definición amplía sus argumentos entendiéndose como tal aquellas instancias que hacen posible el vínculo directo entre la producción literaria y la estructura social, ya que un hecho literario “no establece por sí mismo un nexo directo con el público para el que ha sido creado”. La obra en sí necesita un empalme o conexión para poder acceder a sus lectoras y lectores. Este enlace es precisamente proporcionado por las instancias de mediación. Por lo tanto, como señala Dubois (1978:31), “las instancias de mediación están relacionadas con la recepción del hecho literario”.

Es evidente que las instancias de mediación son las organizadoras y responsables de la evaluación que se le otorga a una práctica escrita. Así pues, la mediación está condicionada por la recepción. Sapiro (2016: 110) señala que “el objeto de la sociología de la literatura está compuesto por los modos de jerarquización de las obras en el seno del espacio de la recepción”. Dicho de otra manera, la crítica realiza una selección de obras, los medios de comunicación, las instancias de decisión, los premios, los concursos o el palmarés, son entre otras instancias de mediación que conllevan a la recepción de las producciones escritas.

Inicialmente, la recepción es mediatizada por el propio texto (Sapiro, 2016) a través de los paratextos como los prefacios, resúmenes, contraportadas, etc.; o el soporte elegido o bien el lugar y entorno del soporte. En este sentido, los editores son los que determinan los recursos de mediación, como por ejemplo quién va a escribir el resumen, si va a ser el o la propia autora o si se va a redactar recurriendo a un escritor o escritora de renombre. Otro ejemplo, es la inclusión del hecho literario en un catálogo, o en una colección determinada, o la presencia de logos institucionales dentro de la obra.

Además del aporte de mediación del propio texto y una vez publicado el mismo, tal y como se ha señalado al inicio de este apartado, se puede remarcar la presencia de instancias de mediación tales como instituciones, públicas o privadas o personas del entorno profesional, familiar o iniciativas privadas, entre otros. En fin, muchas son las técnicas y las tácticas que pueden aportar beneficios de mediación y por tanto de recepción.

Siguiendo con la mediación, durante el proceso de producción del cuento *Goiz bat Tun-Ontzin*, se ha recurrido a diferentes recursos. En lo que respecta a la mediación interna del texto, podemos destacar la afiliación de las propias autoras que otorga al texto un marchamo de calidad. Se hace referencia a las instituciones universitarias, a la Universidad de Vigo y su grupo de investigación Future Oceans Lab (Centro de Investigaciones Mariñas-CIM) y a la Universidad del País Vasco (UPV/EHU).

Otra institución mediadora es el centro de investigación *bc*³, *Basque Centre for Climate Change - Klima Aldaketa Ikergai*. Así pues, se presentan dos universidades y un centro de reconocido prestigio del País Vasco cuyo objetivo es la investigación sobre el cambio climático. Estos organismos actúan como soporte institucional de mediación de alto rango jerárquico. Cabe remarcar que la instituciones aquí reflejadas han colaborado directa o indirectamente en la mediación, bien afirmando la competitividad divulgativa de los conocimientos transmitidos o a través de escuetas participaciones económicas.

Tal y como se puede observar en la siguiente imagen, además de las dos universidades y del centro de investigación sobre el cambio climático, varios logos de otras instituciones, como por ejemplo el del European Research Council⁴ apoyan al texto principal:

4. EL European Research Council/Consejo Europeo de Investigación de La Comisión Europea ha financiado la publicación de *Goiz Bat Tun-Ontzin* mediante el proyecto CLOCK, H2020 Consejo Europeo de Investigación-ERC (Starting Grant Agreement n.679812), otorgado a la investigadora principal Dra. Elena Ojea de Future Oceans Lab (CIM-Universidade de Vigo).

Edición: Iratxe Rubio Benito del Valle
Edición gráfica: David Ruiz Osta + Nuria Hache

Autoras y afiliaciones:

© 2020, de los textos, Iratxe Rubio Benito del Valle; Future Oceans Lab (Centro de Investigación Mariña-CIM, Universidade de Vigo) y Basque Centre for Climate Change (BC3)

© 2020, de los textos, Amelia Benito del Valle Eskauriaza; Facultad de Educación de Bilbao (Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea)

Ilustrador:

© 2020, Javier González Berruete

Libro financiado por el proyecto CLOCK, H2020 Consejo Europeo de Investigación-ERC (Starting Grant Agreement n.679812)

Imprenta: Sixpress, Vigo

Depósito legal: LG BI 01895-2020

ISBN: 978-84-09-25737-9



Figura 2. Paratextos y logos de mediación

Después de realizar el depósito legal y de obtener el ISBN correspondiente y teniendo en cuenta el objetivo de esta producción infantil literaria, la impresión de la misma ha sido limitada (100 libros en euskera, 50 en gallego y 50 en castellano). La recepción ha sido dirigida al contexto sociolingüístico infantil donde se ubican los patrones y agentes del sector atunero congelador que han participado en la investigación sobre la adaptación al cambio climático. A continuación, se ha repartido entre las diferentes instituciones que han acompañado de forma económica en la producción del escrito. Por último, se ha introducido en el catálogo EIMA⁵ así como en diferentes bibliotecas de la red pública del País Vasco y se ha donado a varios docentes de primaria. Además del formato papel, el cuento también se ha distribuido online entre distintas instituciones educativas.

Tal y como señala Dubois (1978) y como ya se ha indicado anteriormente (presencia de instancias de mediación tales como instituciones, públicas o privadas o personas del entorno profesional, familiar o iniciativas privadas...) otro tipo de mediaciones, son las llevadas a cabo a través de la lectura en alta voz realizada por maestros y maestras en distintas escuelas de Vigo. Así mismo, se ha participado en otro tipo de eventos, destacar la presentación de una comunicación en el *I Congreso Internacional de Literatura Infantil y Juvenil. La Literatura Infantil y Juvenil junto los Objetivos de Desarrollo Sostenible / Haur eta Gazte Literaturako Nazioarteko I. Kongresua. Haur eta Gazte Literatura eta Garapen Iraunkorrerako Helburuak*, organizado por la Facultad de Educación de Bilbao de la UPV/EHU entre los días 20 y 22 de octubre de 2021. Ambos eventos de mediación impulsan la apropiación de la lectura o la recepción por parte de los lectores y lectoras.

Por último y para acabar con este apartado, tal y como se acaba de señalar, el objetivo de esta práctica literaria infantil ha delimitado de forma significativa tanto las instituciones de mediación como la recepción. Así pues, la apropiación del libro ha sido planificada y delimitada por la edición del libro que desde su concepción hasta su proceso de producción ha sido enmarcada en el contexto de la investigación científica y su divulgación.

5. LA LITERATURA INFANTIL: EL CUENTO

A la hora de desarrollar las habilidades lingüísticas del alumnado de primaria, se pone de relieve la importancia de la competencia comunicativa enfatizando en los procesos cognitivos que subyacen en las habilidades lingüísticas de hablar, escuchar, leer y escribir. Estas habilidades también son denominadas con el término de destrezas o capacidades comunicativas. Se trata pues, de que el alumnado aprenda a desarrollar esas habilidades lingüísticas a la hora de usar el lenguaje apropiado a todas aquellas situaciones comunicativas que se presenten. Por lo tanto, y tomando como base la destreza lectora resaltamos la importancia de las prácticas literarias como instrumento de pensamiento, de aprendizaje, de transmisión de mensajes, conocimientos y valores.

La utilidad educativa de la literatura infantil es incuestionable ya que es una vía fundamental para acceder al conocimiento cultural, al entendimiento de las relaciones sociales de una comunidad y a través de ellas a la identidad propia de la colectividad (Benito del Valle, 2017). La literatura como conjunto de historias pasadas y presentes acerca a los niños y a las niñas a la realidad sociohistórica en la que viven. También les ayuda a interpretar y a comprender tanto la identidad cultural a través del tiempo como los códigos culturales de socialización e identidad actuales. En este sentido, Morón Macías (2010:1) afirma que "todas las culturas han creado su propia literatura para interrogarse sobre el mundo y han procurado facilitar a los niños y niñas el acceso a ella, para ayudarles a encontrar sentido a la vida".

5. El Gobierno Vasco en su portal de Educación define de esta manera EIMA: El nombre EIMA es un acrónimo que significa: material didáctico en euskera. Se trata de un programa de trabajo que el Servicio de Euskera del Departamento de Educación del Gobierno Vasco tiene en marcha desde 1982. El objetivo principal es impulsar la creación de materiales didácticos en euskera suficientes para los niveles preuniversitarios, velar por su calidad y contribuir desde la administración a su difusión. <https://www.euskadi.eus/eima-aurrezpena/web01-a3eima/eu/>

Además, a través de la destreza comunicativa lectora, los niños y niñas reciben información, la procesan y expresan los pensamientos. Así pues, la lectura de *Goiz bat Tuni-Ontzin* contribuye y delimita la calidad y precisión de la información específica recibida, organizando la construcción de nuevos mensajes y pensamientos. Es decir, el nuevo conocimiento recibido a través de la lectura constituye la base para la elaboración de los nuevos pensamientos e ideas. Por ello, para la construcción de ese nuevo pensamiento en el proceso de elaboración del cuento, ha sido muy importante seleccionar la información y su fuente. Siendo ésta en su origen los conocimientos provenientes de la investigación doctoral ya mencionada anteriormente y que debido a los requerimientos del contexto socioeconómico está estrechamente ligada a los objetivos de desarrollo sostenible de los que daremos cuenta en el siguiente apartado.

Siguiendo con la competencia lectora y la literatura infantil, Martínez (2011: 1) afirma que “los cuentos cumplen con una importante función educativa al mismo tiempo que inician al niño y la niña en el placer de la lectura”. En el ámbito de la educación primaria, muchos son los géneros literarios que se dirigen a la infancia. Entre todos ellos los más recurrentes con respecto a la narrativa son el cuento, las leyendas y los refranes. Si hablamos del género lírico, es la poesía la más leída y en cuanto al drama, el teatro se presenta como el más atractivo (Escalante y Caldera, 2008). En los cursos iniciales de esta etapa educativa, el cuento adquiere gran protagonismo como recurso didáctico en general y como propuesta de lectura en particular. Como ya se ha señalado, este soporte de literatura infantil es un útil de socialización, de identidad y de transmisión de valores.

Además, esta breve narración se acompaña de otro tipo de lenguajes plásticos y artísticos que ayudan y favorecen en la comprensión y apropiación de las nuevas informaciones y conocimientos. La estilística, la presentación y en general la expresión plástica de las prácticas literarias infantiles actúan en plena coherencia y cohesión con el texto escrito, *Goiz Bat Tuni-Ontzin* es un ejemplo de ello.

6. LOS ODS, LA INDUSTRIA PESQUERA Y EL CUENTO *GOIZ BAT TUNI-ONTZIN*

El cuento *Goiz Bat Tuni-Ontzin* ofrece a los y las jóvenes lectoras conocimientos de gran importancia para su comunidad, como es el sector de la pesca. Al mismo tiempo, junto con estos nuevos saberes expone temas de gran valor cultural que ayudan a formar pensamiento y actitudes críticas con respecto al medioambiente marino.

Como ya se ha indicado anteriormente, los objetivos de desarrollo sostenible implicados en esta práctica literaria se centran en los ODS, 13, Acción por el Clima, y 14, Vida Submarina. El ODS 13, expresado brevemente, refiere al cambio climático y urge a la ciudadanía a tomar medidas urgentes para paliar sus efectos y luchar contra las emisiones de gases de efecto invernadero y el calentamiento global. Asimismo, trata de preparar a la sociedad para afrontar los impactos del cambio climático, sentar una economía neutra de emisiones y acompañar a los colectivos en el proceso de transición. Para ello involucra no solamente a todas las administraciones, sino también a toda la sociedad civil y del mundo académico y científico⁶.

En cuanto al En cuanto al Submarina, insiste en la conservación y utilización de los océanos, mares y recursos marinos de forma sostenible. Para ello promulga la necesaria reducción de la contaminación marina de toda índole y la adaptación de medidas que ayuden a restaurar los ecosistemas marinos, minimizar los efectos de acidificación, reglamentar eficazmente la explotación pesquera y conservar al menos el 10% de las zonas costeras y marinas⁷.

En el cuento *Goiz Bat Tuni-Ontzin* tanto la Acción por el Clima como la Vida Submarina están presentes a lo largo de la narración. Este es un relato infantil centrado en la pesca de cerco del atún propia de la comunidad pescadora vasca. Entre 2015 y 2017, el sector atunero congelador vasco representó 29.000 puestos de trabajo en todo el mundo y 3.714 en la Comunidad Autónoma Vasca, además de un volumen de producción por un valor de 1.889 millones de euros (BTWC, 2020)⁸. Según Ugalde y Samano (2019), los buques atuneros congeladores vascos y españoles realizan alrededor del 10% de la captura total mundial de atún tropical.

6. Información basada en los contenidos del portal de la ONU. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/>

7. *Ibid.*

8. Asociación Bermeo Tuna World Capital. (BTWC) (2020). <https://www.bermeotunaworldcapital.org/es/27-11-2019-btwc-presenta-los-resultados-del-estudio-de-impacto-economico-del-sector-atunero/>

Estos datos evidencian la importancia de este sector industrial en la sociedad vasca. A pesar de la relevancia de este tipo de pesca y de la pesca en general en nuestra comunidad, pocas son las prácticas escritas que abordan este tema. No hay más que ver la producción anual de cuentos de la Comunidad Autónoma Vasca para constatar la escasa, o más bien inexistente temática sobre la pesca en la literatura infantil.

Así pues, *Goiz Bat Tuni-Ontzin* se presenta como una novedad al abordar la temática de la pesquería de los túnidos que mueve grandes capitales y emplea a gran número de profesionales vascos. Así mismo presenta la figura del patrón de pesca, el arte de pesca de cerco y la pesca sostenible, figuras y tipos de pesca desconocidos para la gran parte del público infantil. El hecho de realizar estas presentaciones a la juventud lectora es lo que Colomer (2010) denomina como función socializante de la Literatura Infantil y Juvenil. Al hablar de sociabilidad, cabe recordar que la pesca siempre ha sido un recurso económico de la sociedad vasca y, por lo tanto, forma parte de la identidad cultural de la comunidad.

Siguiendo con el ODS en torno a la Acción por el Clima, hay que señalar que las emisiones de gases de efecto invernadero originarias por las actividades humanas son responsables de aproximadamente 1,1° C de calentamiento del planeta desde 1850-1900 (IPCC, 2021). En el cuento se explica de forma muy sencilla el concepto de calentamiento global (página 14) y el de efecto invernadero (página 14), conceptos que van acompañados de un lenguaje visual colorido significativamente relacionado con los conocimientos expuestos.

En cuanto al ODS sobre la Vida Submarina, cabe señalar que los océanos están absorbiendo alrededor del 90% del exceso del calor acumulado en la atmósfera, lo que causa un aumento de la temperatura del agua (Cheng *et al.*, 2020) y en consecuencia el desplazamiento de los atunes a otras aguas en busca de una temperatura adecuada para ellos. Es decir, los atunes se desplazan debido al calentamiento global y esto puede afectar a la actividad pesquera (idea plasmada en la página 16 del cuento).

Por último, en el cuento también se explica qué es la “pesca de cerco” (página 20) y qué es pescar de “forma sostenible” (*ibid.*), en fin, tal y como señala Etxaniz (2011: 74) “la literatura, desde sus inicios, ha servido para transmitir unas ideas, unos valores concretos”. Ideas y valores que van desde el recordatorio de la importancia de este tipo de pesca para la comunidad vasca hasta la forma de acceder a su captura de forma sostenible.

7. CONCLUSIONES

El cuento *Goiz Bat Tuni-Ontzin* es una práctica literaria escrita y una propuesta de lectura en prosa destinada a introducir a los y las más pequeñas en el pensamiento de carácter científico y en la sostenibilidad. Este hecho literario es un acto de inspiración social que encuentra sus raíces en el armazón de las relaciones sociales desarrolladas en el entramado socioeconómico. Por lo tanto, la producción de este cuento no es solamente un acto individual de elaboración literaria. Independientemente de las intenciones de las autoras, estas han encontrado su saber y conocimientos, mostrados en el relato, en el contexto social en el que se ubican. Así, la narración no es un hecho aislado y estilístico infantil con una proyección determinada, es el producto de su interacción con el medio social en el que se encuentra.

La fuente de inspiración de los contenidos narrativos encuentra su anclaje en las necesidades de la divulgación científica, de la Organización de las Naciones Unidas y de la Agenda 2030, agenda que postula un total de 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, dos de los cuales, el 13. Acción por el Clima, y el 14. Vida Submarina son los protagonistas del relato infantil.

Para la transmisión de los nuevos conocimientos medioambientales y sus valores, la literatura infantil, ha sido la clave. Representa el útil de comunicación idóneo para que la lectura *Goiz Bat Tuni-Ontzin* sea una propuesta para mejorar la destreza lectora del alumnado de primaria. Además, acerca el sector de la pesca y, más concretamente, el de la pesca del atún a una infancia desconocedora de una realidad cercana a ella y que forma parte de su identidad.

En cuanto a la mediación y la recepción del cuento, han sido realizadas de diferentes maneras y formatos. El nexo directo con el público para el que ha sido creado el cuento, ha sido mediatizado a través de diferentes instituciones y entidades. Igualmente, docentes han colaborado en la lectura del mismo y en la reproducción y profundización de sus mensajes y valores.

En resumen, *Goiz Bat Tuni-Ontzin* es una propuesta didáctica literaria y una herramienta de comprensión y de relación con el contexto social en el que se produce. Se trata pues, de que los niños y las niñas de primaria comprendan una realidad cercana a ellos y ellas, descubran la pesca del atún, sean conscientes del calentamiento del mar y se interesen por nuevos conceptos como el de la pesca sostenible y el del cambio climático.

BIBLIOGRAFÍA

- BENITO DEL VALLE ESKAURIAZA, Amelia, "La lectura cuenta y la relación con los futuros enseñantes de Primaria: análisis de la práctica cultural en el curriculum formativo", *IKASTORRATZA, e-Revista de Didáctica*, 18, 2017; pp. 124-137. http://www.ehu.eus/ikastorratza/castellano/index_cast
- BOURDIEU, Pierre "El campo literario. Prerrequisitos críticos y principios de método", *Criterios*, 25-28, 1989; pp. 20-42. <https://gep21.files.wordpress.com/2010/04/1-bourdieu-campo-literario.pdf>
- CERRILLO TORREMOCHA, P.; SÁNCHEZ ORTIZ, C. "Educación y Competencia Literarias (sobre la formación del lector literario)", *Revista Literatura en Debate*, 11, 21, 2017; pp. 6-19. <http://revistas.fw.uri.br/index.php/literaturaemdebate/article/view/2703>
- CHENG, L., ABRAHAM, J., ZHU, J., TRENBERTH, K. E., FASULLO, J., BOYER, T. y MANN, M. E. "Record-Setting Ocean Warmth Continued in 2019", *Advances in Atmospheric Sciences*, 37(2); 2020, pp. 137-142. <https://doi.org/10.1007/s00376-020-9283-7>
- COLOMER, Teresa, *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*. Madrid: Síntesis, 2010.
- DUBOIS, Jacques, *Institution de la littérature. Introduction à une sociologie de Bruxelles*. Bernard Natnan, Éditions Labor, Dossiers media, 1978.
- ESCALANTE DILIA, T.; CALDERA, REINA. V. "Literatura para niños: una forma natural de aprender a leer", *Educere*, 12(43), 2008; pp. 669-678. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35614570002>
- ETXANIZ, Xabier, "La transmisión de valores en la literatura, desde la tradición oral hasta la LIJ actual", *Ocnos*, 7; 2011, pp. 73-83. <https://www.researchgate.net/publication/277993887>
- IPCC, *Climate change widespread, rapid, and intensifying-IPCC*, 2021. <https://www.ipcc.ch/2021/08/09/ar6-wg1-20210809-pr/>
- LANDAIS CHOIMET, Monique, "Lecture sociocritique du roman français contemporain No et Moi de Delphine de Vigan", *Anuario de Letras Modernas*, 22, 2020, pp. 83-101. <https://doi.org/10.22201/ffyl.01860526p.2019.22.1146>
- LLUCH, Gemma, "Las nuevas lecturas deslocalizadas de la escuela", en LLUCH, Gemma (ed.), *Las lecturas de los jóvenes. Un nuevo lector para un nuevo siglo*, Anthropos, Barcelona, 2010; pp.105-128.
- MARTÍNEZ, Natalia, "El cuento como instrumento educativo", *Innovación y experiencias educativas*, 39, 2011; pp.1-14. https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_39/NATALIA_MARTINEZ_URBANO_01.pdf
- MORÓN MACIAS, Mari C. "Los beneficios de la literatura infantil. Temas para la educación", *Revista digital para los profesionales de la educación*, 8, 2010; pp. 1-6. <https://www.feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd7247.pdf>
- MUNITA, Felipe, *El mediador escolar de lectura literaria. Un estudio del espacio de encuentro entre prácticas didácticas, sistemas de creencias y trayectorias personales de lectura*, (tesis doctoral). Universidad Autónoma de Barcelona, 2014. <https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/313451/fm1de1.pdf?sequence=1>

PAYÀ RICO, Andrés; CHAMORRO CERCÓS, Beatriz, "El cuento infantil como elemento pedagógico. La revista El Mundo de los Niños. El Futuro del Pasado (1887-1891)", *Historias en la Música y Músicas en la Historia*, 9, 2018; pp. 257-284.
<http://dx.doi.org/10.14516/fdp.2018.009.001.010>

ONU, *Transforming our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development*. New York: United Nations, 2015. http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

POULIQUEN, H. "De la sociología de la literatura a la sociocrítica y a la estética sociológica", *La Palabra*, (31), 2017; pp. 39-49. <https://doi.org/10.19053/01218530.n31.2017.727>

RUBIO, Iratxe, *Interdisciplinary insights into industrial fisheries' adaptation to climate change* (tesis doctoral). Universidade de Vigo, 2020. <http://www.investigacion.biblioteca.uvigo.es/xmlui/handle/11093/2545>

RUBIO, Iratxe; BENITO DEL VALLE, Amelia, *Goiz bat Tuní-Ontzin*. 2020. <https://futureocean.slab.org/materials/>

SÁNCHEZ CUENCA, Carmen, *Desarrollo de valores a través de los cuentos, con metodologías tradicionales o tics, en la etapa de educación infantil*, (tesis doctoral). Universidad de Córdoba, UCO Press, 2017.

SÁNCHEZ FUNDORA, Yolaisy; ROQUE GARCÍA, Yudit, *La divulgación científica: una herramienta en los centros de investigación*. Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria, 7, 2011; pp. 91-94. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5704469>

SAPIRO, Gisèle, *La sociología de la literatura*. Fondo de Cultura Económica de Argentina, S.A., 2016.

UGALDE, Robert; SAMANO, Zalao, *El subsector atunero congelador en cifras, 2011-2017*, Madrid: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, 2019.